ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

E

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/AC.7/7
2 May 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Специальная многопрофильная группа экспертов
по безопасности в туннелях
(Четвертая сессия, 9-11 июля 2001 года)

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ*,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в понедельник,
9 июля 2001 года в 10 час. 30 мин.

1.	Утверждение повестки дня	TRANS/AC.7/7
2.	Доклад о работе третьей сессии	TRANS/AC.7/6

* Делегатам предлагается заполнить прилагаемый регистрационный бланк (имеется также на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК в Интернете) и направить его в Отдел транспорта ЕЭК не позднее чем за две недели до начала сессии либо по факсимильной связи (+41-22 917 0039), либо по электронной почте (caroline.jeunet@unece.org). Просьба отметить, что фотографии не требуется. В Женеве до начала сессии делегатов просят обратиться в бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится на вилле "Ле Фёйантин" (Villa Les Feuillantines) по адресу: 13 Avenue de la Paix (см. план на последней странице) для получения пропуска. В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК (внутренний номер 73 242).

GE.01-21621 (R)

3.	Рассмотрение другой документации	TRANS/AC.7/2001/9 неофициальные документы 1-3
4.	Обзор ответов на вопросник по безопасности в туннелях	TRANS/AC.7/2001/8/Add.2
5.	Принятие рекомендаций Специальной многопрофильной группы экспертов по безопасности в туннелях	TRANS/AC.7/6/Add.1 TRANS/AC.7/2001/10 неофициальный документ № 3
6.	Прочие вопросы	
7.	Доклад о работе сессии	

* * *

ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

1. Утверждение повестки дня

Документация: TRANS/AC.7/7

Первым пунктом предварительной повестки дня является ее утверждение.

2. Доклад о работе третьей сессии

Документация: TRANS/AC.7/6

Как предполагается, Группа экспертов утвердит доклад о работе ее третьей сессии или внесет в него изменения.

3. Рассмотрение другой документации

Документация: TRANS/AC.7/2001/9, неофициальные документы 1-3

В распоряжение Группы экспертов будет предоставлен переданный Международной автодорожной федерацией (МАФ) вышеупомянутый документ на трех языках,

касающийся систем знаков, который ранее был распространен только на английском языке, а также неофициальные документы 1-3.

В рамках данного пункта повестки дня будет рассмотрена любая другая соответствующая информация, представленная Группе экспертов.

4. Обзор ответов на вопросник по безопасности в туннелях

Документация: TRANS/AC.7/2001/8/Add.2

Секретариат проинформирует Группу экспертов об ответах, полученных на вопросник после третьей сессии. Представителю Постоянной международной ассоциации дорожных конгрессов (ПМАДК) предлагается проинформировать Группу экспертов о любых ответах, полученных от членов ПМАДК, не являющихся государствами - членами ЕЭК.

Группе экспертов предлагается обсудить вопрос о методах, с помощью которых секретариату следует продолжить работу над вопросником, например, проведение анализа результатов и т.д.

5. Принятие рекомендаций Специальной многопрофильной группы экспертов по безопасности в туннелях

Документация: TRANS/AC.7/6/Add.1; TRANS/AC.7/72001/10; неофициальный документ № 3

Проекты рекомендаций, рассмотренные группой экспертов на ее третьей сессии, приведены в документе TRANS/AC.7/6/Add.1. Проекты рекомендаций, подготовленные Председателем, будут препровождены членам Группы экспертов за две недели до начала сессии (неофициальный документ № 4). Резюме предложений Франции в отношении знаков в туннелях приведено в документе TRANS/AC.7/2001/10, который ранее был распространен делегацией Франции в качестве неофициального документа.

Окончательные рекомендации Группы экспертов будут приняты на четвертой сессии и приведены в приложении к докладу о ее работе, а также представлены шестьдесят четвертой сессии Комитета по внутреннему транспорту, которая состоится в феврале 2002 года. С разрешения Комитета по внутреннему транспорту рекомендации могут быть рассмотрены его вспомогательными органами (WP.1, SC.1, WP.15, WP.29) на их сессиях, которые состоятся осенью 2001 года.

6. Прочие вопросы

Группа экспертов, возможно, рассмотрит в рамках этого пункта повестки дня любые другие соответствующие вопросы.

7. Доклад о работе сессии

Доклад о работе сессии будет подготовлен секретариатом в координации с Председателем и направлен участникам после сессии.

UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA

Conference Registration Form

Please Print or Type

Title of the Conference **Date :** .....

Ad hoc Multidisciplinary Group of Experts on Safety in Tunnels
Geneva, Fourth Session, 9-11July 2001

Delegation/Participant of Country, Organization or Agency

Participant

Mr. ☐ **Family Name** **Other Names**

Mrs. ☐

Ms. ☐

Participation Category

Head of Delegation Member ☐ **Obsrver Organization** ☐
Delegation Member ☐ **NGO** ☐
Observer Country ☐ **Other (Please Specify Below)** ☐

.....

Participating
From **Until**

Document Language Preference
English ☐ **French** ☐ **Russian** ☐

Official Occupation (in own country) **Passport or ID Number** **Valid Until**

Official Telephone No. **Fax No.** **E-mail Address**

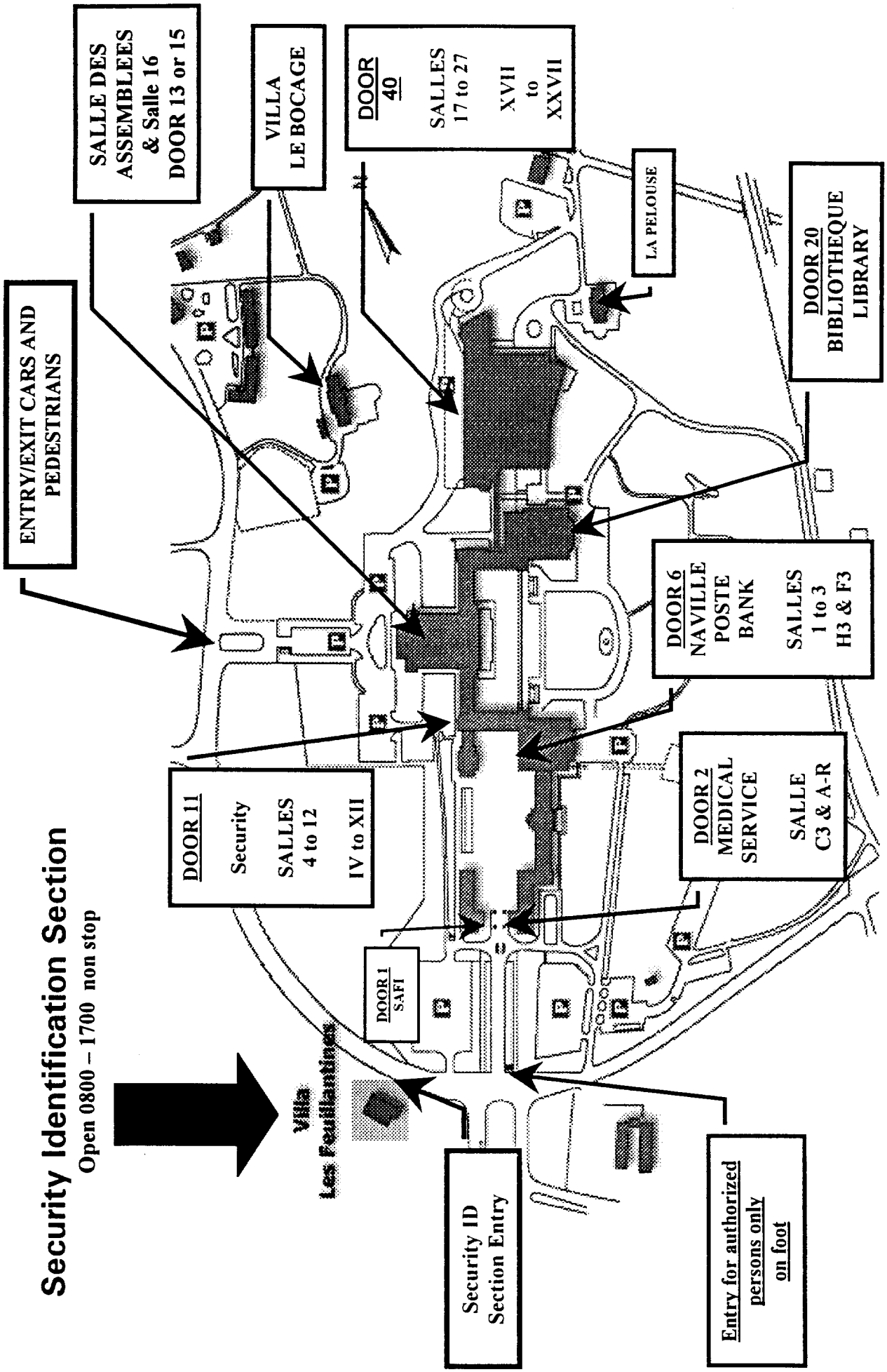
Permanent Official Address

Address in Geneva

Accompanied by Spouse **Yes** ☐ **No** ☐

Family Name of Spouse **Other Names of Spouse**

On Issue of ID Card		**Security Use Only**
Participant Signature		**Card N°. Issued**
Spouse Signature		**Initials, UN Official**
Date		


Security Identification Section
Open 0800 – 1700 non stop
ENTRY/EXIT CARS AND PEDESTRIANS
SALLE DES ASSEMBLEES & Salle 16 DOOR 13 or 15
VILLA LE BOCAGE
DOOR 40
SALLES 17 to 27
XVII to XXVII
LA PELOUSE
DOOR 20
BIBLIOTHEQUE LIBRARY
DOOR 6
NAVILLE POSTE BANK
SALLES 1 to 3 H3 & F3
DOOR 11
Security
SALLES 4 to 12
IV to XII
DOOR 2
MEDICAL SERVICE
SALLE C3 & A-R
DOOR 1
SAFI
Villa Les Feuillantines
Security ID Section Entry
Entry for authorized persons only on foot